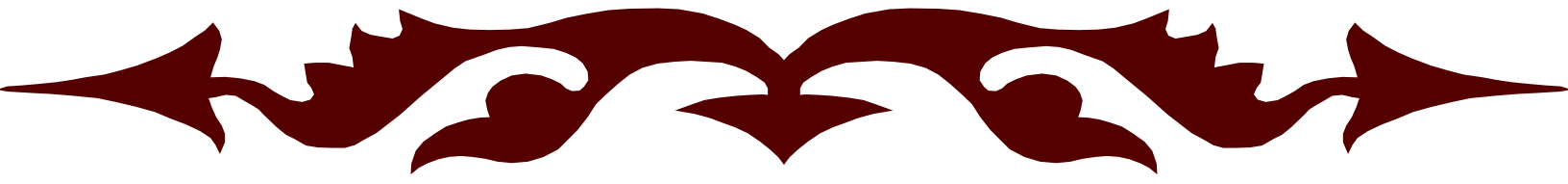



**Hoocąk W i i w a š i k N a ą w a ą a**  
(Hoocąk Flag Songs)  
**Hoocąk M a ą a ą a p e N a ą w a ą a**  
(Hoocąk Service Songs)





# Wiiwašik Naąwạnạ - Hoocạk Flag Songs

Each song is sung 3 times.




## 1. Wiiwašik jaane haąpte'e woocexi howeno Hanaçị ginażịwịne

This flag went through a hard time  
This flag went through a hard time today  
All stand up for it.

## 2. Wiiwašik jaane teejạ aakeja Hianaąa kirino Hašja žee nịye wa' ụ.

This flag went across the water  
This flag went across the water  
And it came back.  
You see it  
This is the one that did it.



# Wiiwašik Naąwąną - Hoocąk Flag Songs

Each song is sung 3 times.




3. Wiiwašiki ią hanįwįną waagixetewį no  
Germanyna egi gajane  
Wąąkeja naąpra sawahawi že

We have a Flag.  
We have a flag we love  
You Germans finally  
Held up your hands and surrendered.

4. Wiiwašikjaane hajare  
Hoocąk maąnaąpera wašoše hi ireno  
Wiiwašikjaane hajare

Look at the Flag  
Look at this flag  
The Ho-Chunk soldiers were brave.  
Look at this flag.



# Wiiwašik Naąwạnạ - Hoocạk Flag Songs

Each song is sung 3 times.



## 5. Wiiwašik ya hanịwino

Hoocạk hocịcịna wiiwašik  
hiya hanị naąžịnenọ

We have a flag  
The Ho-Chunk boys  
stood with the flag.

(This Flag Song is also used as a Retreat Song)



# Hoocak Service Songs

Each song is sung 3 times.



## Hoocak Army Song

Koraa cexi howeno

Hoocak hocicina wiiwasik iya hanı nąąžinera

Heerusgara ceexi howeno

### Hoocak Army Song

Kora, they went through a hard time

The Ho-chunk boys stood holding a flag

The warriors, they went through a hard time!

## Hoocak Navy Song

Teeja nąceja howe 'uanihairena

Hoocak maanaape njeja herera

Teeja nąceja howe 'uanihairena

### Hocak Navy Song

They were traveling around on the ocean.

They were Ho-Chunk warriors that belonged to the water

They were traveling around on the ocean.



# Hoocak Service Songs

Each song is sung 3 times.



## Hoocak Air Force Song

Honaacege huuna hihena

Hicakoro maaxi saanjik eja howaawajiwi na

Iwo Jimara xii jikere hawi na

Honaacege huuna hihe na

Hocak Air Force Song

I have said that I came willingly

My friend I came from the other side of the clouds

I made Iwo Jima into a puff of smoke

I have said I came willingly.

## Hoocak Marine Song

Hišja Kirujikra

Hoocak maanapera waanij' uinena

Okinawara naanijšerenena

Hocak Marine Song

Japanese,

The Ho-Chunk soldiers took care of you,  
and took Okinawa away from you!



Hoocak Waaziija Hacı Language Division

A Division of the Ho-Chunk Nation

P.O. Box 390, N4845 Hwy. 58

Mauston, Wisconsin 53948

(608) 847-5694 or (800) 492-5745

Fax (608) 847-7203

Website: [hocak.info](http://hocak.info)

© 2005